

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1951)

Heft: 9

Rubrik: Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TOUR DE SUISSE PER BAHN UND SCHIFF

Die schweizerischen Transportunternehmen geben sogenannte Feriengeneralabonnemente heraus, die den Inhaber zu unbeschränkten Fahrten auf dem Bahn- und Schiffsverkehrsnetz der SBB und vieler Privatbahnen berechtigen. Zum Preise von Fr. 75.— 3. Klasse oder Fr. 100.— 2. Klasse ist dieser Fahrausweis in 15 Tagen an sechs beliebig wählbaren Tagen als Generalabonnement gültig; die dazwischenliegenden Ruhetage können zu Ausflügen zur halben Taxe benützt werden. Weiteres, insbesondere hinsichtlich Verlängerung, enthalten die Prospekte, die an jedem Bahnschalter oder Verkehrsbüro erhältlich sind. Der mit dem Fahrplan weniger vertraute Feriengast ahnt kaum, was für Reismöglichkeiten sich ihm auf diese Weise eröffnen. Mit dem unten wiedergegebenen Reiseplan sei ihm ein Vorschlag gemacht, auf den er sich sorglos verlassen kann und dank dem er mit einem Minimum an Geld und Zeit ein Maximum an Schönheit unseres Landes sehen kann. Die Aufstellung zeigt, wie man in sechs Tagen auf allen bedeutenden Schweizer Seen eine Schiffahrt in eine Rundreise einbeziehen kann. Sie

ist für den Sommer wie für den Herbst gedacht; wo gewisse Schiffskurse infolge schlechten Wetters ausfallen sollten, kann mit Zeitgewinn die Bahn benützt werden. Unser Kärtchen veranschaulicht den Verlauf der Reise. Der Vollständigkeit halber sei erwähnt, daß sogar ins Ausland gefahren wird, wobei für das italie-

nische Teilstück der Simplon- und Centovalli-Bahn Iselle-Domodossola-Camedo das Generalabonnement als Transitausweis genügt und der Fahrpreis für diese Strecke, wie für wenige Schiffahrten, sozusagen ein Trinkgeld kostet. Alles weitere bleibe dem Leser überlassen. Recht viel Vergnügen und frohe Fahrt! J. K.



1. Reisetag:

Neuenburgersee und Lac Léman

Bern	ab	7.03
Neuenburg	an	7.52
Neuenburg	ab	9.20 a) 9.50 b)
Estavayer-le-Lac	an	11.15 a) 11.24 b)
Estavayer-le-Lac	ab	12.19 11.25 b)
Yverdon	an	12.40 12.20 b)
Yverdon	ab	13.35
Lausanne	an	14.02
Lausanne-CFF	ab	alle 15 Minuten
Ouchy-Lausanne	an	15.15 c) 15.05 d)
Ouchy-Lausanne	ab	15.15 c) 15.05 d)
Genève-Jardin Anglais	an	18.35 c) 18.20 d)
Genève-Cornavin	ab	19.06 19.52
Lausanne	an	19.43 20.26

2. Reisetag:

Lago Maggiore

Lausanne	ab	6.31
Brig	an	8.26
Brig	ab	8.38
Domodossola	an	9.17
Domodossola	ab	9.28
Locarno	an	11.40
Locarno	ab	13.00 e) 14.00 f)
Isole di Brissago	an	13.42 e) 14.42 f)
Isole di Brissago	ab	15.07 e) 17.07 f)
Locarno	an	16.06 e) 17.50 f)
Locarno	ab	16.36 18.12
Bellinzona	an	17.10 18.43
Bellinzona	ab	18.04 18.51
Lugano	an	18.31 19.23

3. Reisetag:

Luganer- und Vierwaldstättersee

Lugano-Centrale	ab	8.20 g)
Morcote	an	9.05 g)
Morcote	ab	9.35 g)
Lugano-Centrale	an	10.35 g)
Lugano	ab	12.10
Göschenen	an	13.53
Göschenen	ab	13.56
Flüelen	an	14.31
Flüelen	ab	14.55
Lucerne	an	18.21

4. Reisetag:

Zürichsee und Bodensee

Lucerne	ab	8.43
Arth-Goldau	an	9.17
Arth-Goldau	ab	9.28
Rapperswil	an	10.20
Rapperswil	ab	12.00 k) 12.40 m)
Zürich	an	14.00 k) 14.58 m)
Zürich	ab	16.07
Romanshorn	an	17.10
Romanshorn	ab	17.17 17.35 n)
Rorschach-Hf.	an	17.33 18.33 n)

5. Reisetag:

Untersee und Rhein

Rorschach-Hafen	ab	8.08
Kreuzlingen-Hf.	an	9.00
Kreuzlingen-Hf.	ab	9.15 r)
Schaffhausen	an	12.20 r)
Schaffhausen	ab	13.51
Neuhausen am Rheinfall	an	13.56
Neuhausen am Rheinfall	ab	14.51 17.02
Schaffhausen	an	14.55 17.06
Schaffhausen	ab	16.40 17.38
Zürich	an	17.19 18.25

6. Reisetag:

Brienzersee und Thunersee

Zürich	ab	8.17
Lucerne	an	9.13
Lucerne	ab	9.21
Brienz	an	11.06
Brienz	ab	12.36 s)
Interlaken	an	13.53 s)
Interlaken	ab	16.32 t)
Thun	an	18.26 t)
Thun	ab	18.40
Bern	an	19.05

Zeichenerklärung über die Schiffskurse, gültig bis 6. Oktober 1951:

- a) werktags
- b) sonntags bei gutem Wetter
- c) täglich bis 9. September
- d) täglich vom 10. bis 22. September, dann nur noch sonntags, sowie Montag, den 17. September

- e) f) täglich, ganzer Fahrpreis
- g) täglich, halber Fahrpreis
- k) werktags bis 15. September, im September nur bei schönem Wetter
- m) sonntags

- n) jeden Donnerstag bis 6. September, halber Fahrpreis
- r) täglich bis 16. September, dann nur noch Di, Mi, Do und Sonntag
- s) t) täglich.

DIE VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN LES MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen
La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - CHANGEMENTS RÉSERVÉS

AARAU

September: 8./9. Schweiz. Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften.
21./24. MAG, Markt Aarauer Gewerbetreibender.
30. Internat. Pferderennen.
Oktober: 7. Internat. Pferderennen.

ADELBODEN

September: 1./2. Club- und Gäste-Tennis-Turnier.

9. Herbstfest auf Tschentenalp.
15. Wasserball-Turnier.
23. Herbstfahrt ins Blaue.

AFFOLTERN i. E.

September: 2. Auf der Lueg Lueg-Schwinger.

ARBON

Oktober: 7./21. Ausstellung «Kunst aus Privatbesitz».

AROSA

September. Clubmeisterschaften des Arosa Golf Club.
9. Eröffnung der Hochjagd.
27. Eröffnung der Niederjagd.

ASCONA

September: Bis 27. Musikwochen in Ascona mit großen Konzerten bekannter Künstler.
1./30. Brissago-Inseln: Große Kunstausstellung.

2. Klavierkonzert Rudolf Serkin.
10. Violinkonzert Nathan Milstein.
16. Großes Flieger-Rally rund um die Brissago-Inseln. - Schönheitskonkurrenz für Automobile.
20. Symphoniekonzert. Leitung: Othmar Nussio. Solist: Paul Baumgartner, Klavier.
27. Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki.
Oktober: Anfang. Winterfest.
5./7. Cup des Schweiz. Golf-Verbandes.

29. Sept./7. Okt. LUNABA, Nationale Briefmarkenausstellung (Kunsthau).
 Oktober: 6./7. Sommer-Armeemeisterschaften Luzern 1951.
 8./20. Herbstmesse auf dem Bahnhofplatz.

MONTANA-VERMALA

Septembre: 1^{er}/2. Tennis: Championnat de Montana (réservé aux joueurs des séries B, C et D).
 29./30. Tennis: Tournoi d'automne.

MONTREUX

Sept./oct. Casino: Jeu de la boule; tous les après-midi: orchestre symphonique. Dancings avec attractions internationales.
 Septemb.: 1^{er}. Casino: 1^{er} concert du «Septembre musical de Montreux». Récital par Aldo Ciccolini, pianiste.
 2. Grand meeting d'aviation. — Les Saviez: Tir aux pigeons. Coupe des hôteliers et Coupe Béard.
 7. Casino: 2^e concert du «Septembre musical de Montreux». Récital par Nathan Milstein, violoniste.
 8, 15, 22, 29. Golf: Divers concours.
 8/9. Braderie montreuissienne.
 14. Casino: 3^e concert du «Septembre musical de Montreux». Quintette Boccherini.
 22/23. Kermesse des vendanges.
 23. Grande salle du Pavillon: 4^e concert du «Septembre musical de Montreux». Solistes: Edwin Fischer, pianiste; Peter Rybar, violoniste; Enrico Mainardi, violoncelliste, et l'Orchestre de Winterthour.
 29. Casino: 5^e concert du «Septembre musical de Montreux». Récital par Robert Casadesu, pianiste.
 Octobre: 5. Grande salle du Pavillon: 6^e concert du «Septembre musical de Montreux». Orchestre philharmonique de Vienne. Direction: W. Furtwängler.

MORGES

Octobre: 6/7. Fête des vendanges de la Côte.

MUNTELIER b. Murten

Oktober: 6./21. Kunstausstellung Fernand Giauque.

MÜRREN

September. Geführte Bergtouren und Wanderungen.

NEUCHÂTEL

Septembre: 2. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.
 26. Tir de skeet du Ball Trap Club, Prix de «La Thielle».
 29/30. Fête des vendanges (grand cortège et corso fleuri).
 Octobre: 6/7. Championnat romand de dressage de chiens policiers.
 7. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.

NEUHAUSEN

September: 8. Rheinfallbeleuchtung.

NYON

Septembre: 23. Concours hippique. Championnat suisse de sous-officiers. — Critérium cycliste.

OLTEN

23. Sept./14. Okt. Gemäldeausstellung A. Häubi (neues Museum).
 29. Sept./1. Okt. MIO, Messe in Olten.

PONTRESINA

September: Bis Mitte Waldkonzerte.
 Bis Ende Sept. Geführte Diavolezza-Touren. — Gratisfischerei.
 9. Beginn der Hochjagd.
 29. Beginn der Niederjagd.

PORENTRUUY

Septembre: 8. Concours hippique.

RIGI

Anfang Oktober. Große Herbstwanderungen nach Rigi-Scheidegg.

SAAS-FEE

September: 8. Kapellenfest zur Hohen Stiege (Volksfest).

SAMEDAN

September: 2. Golf: Samedan Club Match.

SCHAFFHAUSEN

Sept./28. Okt. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «Meisterwerke europäischer Malerei», mit Hauptwerken des Kaiser-Friedrich-Museums, Berlin.

SCUOL-TARASP-VULPERA

September. Kollektivwanderungen und Wildbesichtigungen unter Führung.
 9. Eröffnung der Hochjagd.

SIERRE

12 sept./15 oct. Semaine d'automne, cure de raisins, exposition de peinture, tournoi de tennis.
 Octobre. 7^e revue valaisanne d'André Marcel et Albert Verly.

SIGNAU

September: 1./2. (evtl. 8./9.). Bernisch-kantonaler Ringertag.

SION

Sept./15. oct. Musée de la Majorie: Exposition de la collection Czernin, de Vienne.

SPIEZ

September: 24. Beginn der Weinlese.

ST. GALLEN

Sept./Okt. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. Das ganze Jahr: Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickerien).
 September: Bis 30. Kunstmuseum: Ausstellung R. Stauffer, M.v. Mühlenen, A. Müll-egg, F. Stauffer.
 2. Springkonkurrenz auf dem Breitfeld.
 9. Tonhalle-Konzert.
 Mitte Sept. Beginn der Theatersaison: Oper, Operette und Schauspiel.

ST. MORITZ

September: Bis 16. Begleitete Tagesausflüge Bahn/Autocar.
 Anfang Sept. Internat. Bridgeturnier.
 2. Golf: Samedan Club Match.
 9. Beginn der Hochwildjagd.
 13./17. Kongreß des Internat. Transportversicherungsverbandes.
 23. Absegeln auf dem St.-Moritzersee.

THUN

Sept./Okt. Schloß Schadau: Armeemuseum.
 September. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Attraktionen, Boulespiel.
 Bis 9. Gedächtnisausstellung Werner Engel.
 2. Thunersee-Ruderregatta.
 3. Woche Sept. Traditioneller Châtelet im Justistal/Sigriswil.

Oktober: 1./3. Ausschüßet des Kadetten- und Armbrustschützenkorps (2. Okt.: großer traditioneller Umzug und Geßler-Schießen).

VEVEY

Septemb.: 8/27. Exposition des œuvres de Guy Bær, artiste-peintre.
 15 sept./14 oct. Exposition des œuvres des membres de la Section «Arts et Lettres» de Vevey.
 29 sept./14 oct. Exposition des œuvres de M. Ramseier, artiste-peintre.
 Octobre: 2. Récital de poésie par Yves Tarlet, élève de Louis Jouvét.
 4. Casino du Rivage: Défilé de mode d'automne.

VILLARS-CHESSIÈRES

Septembre: 1^{er}, 2, 8, 12, 15, 22. Concours de golf.
 5. Tournoi de tennis pour hôtes.

VITZNAU

September: 1. «Sie-und-Er»-Paddelbootrennen.
 8. Wettfischen für Gäste.
 12. Fahrt zum Sonnenaufgang (Rigi-Kulm).
 16. Kabarettabend.
 22. Italienische Meister (Kurochester).
 30. Kunstturner-Vorführungen.
 Oktober: 6. Saisonschluß-Ball.

WEGGIS

September: 2. Fischerball.
 7./9. Tennisturnier.
 15. Hotel Albana: Konzertabend Franz Zuba und Karl Ulrich Wolf.

WENGEN

September: 6./9. Gäste-Tennisturnier.

WILDERSWIL

September. Jeden Sonntagabend: Platzkonzert. Beleuchtung der Ruine Unspunnen.

WINTERTHUR

Sept./Okt. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. — Kunstmuseum: Gemäldeausstellung des Kunstvereins Winterthur.
 Sept./11. Nov. Kunstmuseum: Plastiksammlung Werner Bär.
 September: 5. Stadthausaal: Kammermusikabend. Ausführende: Winterthurer Streichquartett und Fritz Roland, Kontrabaß.
 19. Stadthausaal: Kammermusikabend des Winterthurer Streichquartetts.
 26. Orgelkonzert in der Stadtkirche. Karl Matthaei, Orgel; Armin Lutz, Violine.

ZERMATT

September: Bis 5. Zermatter Meisterkurse für Musik, unter dem Patronat von Pablo Casals, mit Konzerten bekannter Künstler.
 1. Klavierabend Clara Haskil.
 2. Liederabend Gerhard Hüsch.

ZOFINGEN

September: 1./2. (evtl. 8./9.). «750 Jahre Stadt Zofingen». Großer historischer Festzug. (4. und 6. Sept.: Freilichtspiel auf dem Kirchplatz.)

ZUG

September: 5./6. Zuchtstier- und Zuchtschweinemarkt.

ZÜRICH

September:
 Bis auf weiteres. Rietbergpark: Freilichtaufführungen «Der Zigeunerbaron», Operette von Joh. Strauß.
 Sept./15. Okt. «Heimethuus»: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks.
 Sept./Mai 1952. Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten, Gastspiele) und des Schauspielhauses.
 Sept./Juni 1952. Spielzeit des Rudolf-Bernhard-Theaters (Schwänke, Operetten, Revuen).
 September: Bis 3. Kongreßhaus: Schweiz. Radioausstellung.
 Bis Mitte Sept. Muraltengut: Spiele der Zürcher Marionetten (jeden Mittwoch und Samstag).
 Bis Ende Sept. Pestalozzianum: Schulausstellung «s Züripiet».
 Anfang Sept. Kunsthau: Ausstellung franz. Lithographie (Daumier und Toulouse-Lautrec).
 1. Sept./30. Okt. Helmhaus: Ausstellung 1./2. Albigütli: Zürcher Wehrsporttage.
 1/2. (evtl. 8./9.). Dübendorf: Zürcher Flugmeeting.
 1. Sept./30. Nov. Helmhaus: Ausstellung «Zürcher Bildnisse aus fünf Jahrhunderten».
 4. Tonhalle: Symphoniekonzert. Werke von Othmar Schoeck.
 6. Tonhalle: Violinabend Nathan Milstein.
 6./7. Tonhalle: Jugendkonzerte «Die Natur in der Musik».
 7. Tonhalle: Klavierabend Ruth Imhof.
 8./10. Albigütli: Zürcher Knabenschießen. — Kongreßhaus: Pilzausstellung.
 9. Zuverlässigkeits- und Orientierungsfahrt des TCS.
 11., 13. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Solist: Jean-Sébastien Benda, Klavier.
 12. Tonhalle: Orchesterkonzert mit Dr. Marius Meng und dem Winterthurer Stadt-orchester.
 12./15. Universität: Internat. Kongreß für Finanz- und Steuerrecht.
 15. Zürcher Stadiontag.
 15. Sept./28. Okt. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Ravennatische Mosaiken».
 18. Tonhalle: Extrakonzert. Leitung: Dr. Fritz Busch.
 20./30. Hallenstadion: II. Industrie- und Gewerbeausstellung.
 21. Eröffnung des «Theaters am Central». Leitung: A. Pullmann. Kammerspiele, Komödien, musikalische Lustspiele und Gastspiele.
 22./23. Adliswil: Auto-Bergrennen Adliswil-Albis.
 23. Großmünster: Bach-Abend. Walter Zürcher, Orgel; André und Anne de Ribaupierre, Violine.
 23./29. Internat. Kongreß der Allergieforscher.
 25. Tonhalle: Symphoniekonzert. Solistin: Elise Stüssi, Violine.
 27./28. Tonhalle: Jugendkonzerte. Solistin: Aimée Leonardi, Klavier.
 28. Tonhalle: Konzert der Arte Antica.
 30. Straßen-Radrennen «Grand Prix der Schweiz» (Zeitfahren). — Allmend: Internat. Motorrad-Rasenrennen. — Albigütli: Schweiz. Matchmeisterschaft im Kleinkaliberschießen.
 Oktober: 7. Zürcher Orientierungslauf.
 10./14. Hallenstadion: Internat. Concours hippique.
 Das ganze Jahr. Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung.

Neue Bücher

André Beerli: Tessin. Sammlung «Unbekannte Schweiz». Herausgegeben vom Touring-Club der Schweiz.

Es ist begrüßenswert, daß der Touring-Club der Schweiz Klügeres tut, als über die unersättliche «Kilometerfresserei» gewisser Fahrer nur zu schelten. Durch seine inhaltsreichen Handbücher versucht er in sympathischer Art, seine Mitglieder und weitere Automobilisten oder Motorradfahrer zum geruhsamen Verweilen einzuladen. Er tut dies, indem er in seiner Sammlung «Unbekannte Schweiz» auf sehr viel Merkwürdiges oder Wissenswertes, Originelles und Packendes hinweist.

Gerade hierin ist der vorliegende neue Tessinerband nahezu unerschöpflich. Einesteils mag dies daher kommen, daß der Bearbeiter in der Lage war, sich auf eine bedeutende Zahl zuverlässiger Fachschriften (wie Ernst Schmidts «Tessiner Kunstführer», Hans Jennys «Kunstführer der Schweiz» usw.) zu stützen, andererseits liegt es in der Natur des Landes selbst. Üblicherweise lenkt der Auto-

mobilst ja seinen Wagen der trefflich ausgebauten Gotthardstraße nach, vielleicht auch über Lukmanier- oder Sankt-Bernhardin-Paß — und läßt die weniger bekannten Dörfer oder Weiler abseits liegen, womit ihm ein charaktervoller Teil unseres Südkantons entgeht. Man muß es immer wieder sagen: «Tessin» erschöpft sich bei weitem nicht in den Namen Bellinzona, Locarno und Ascona, Lugano oder Gandria.

André Beerli lenkt seinen Wagen bis zum obersten Dorf im Bedretto, fährt die waghalsigen Sträßchen zu den Sonnenterrassen der Leventina empor (nicht ohne auf ihre Kitzligkeit hinzuweisen), schenkt auch den Abseitälern nordwärts Locarno, dem Malcantone und den beinahe unbekanntem, aber so interessanten Siedlungen des Mendrisiotto sein Augenmerk und weist auf geographische, volkskundliche, siedlungskundliche und vor allem kunstgeschichtliche Einzelheiten hin. Der versierte Kunsthistoriker mag da und dort ein Fragezeichen machen, der Durchschnittsleser ist bestimmt für die überaus zahlreichen und wertvollen Hinweise dankbar. Soviel steht fest: Wer auch nur einen Teil der 32 ausgewählten

Fahrtvorschläge verwirklicht, lernt den Kanton Tessin von einer bisher unbekanntem Seite kennen.

Die größtenteils eindrucklichen Bilder — bald in ausgewogener Komposition, bald als Schnappschuß erwischt — sind die richtige Reise-lockung.

wz

Zeitschriften

«Der öffentliche Verkehr», Heft 8, August 1951.

In bunter Folge bringt das neueste Heft (Nr. 8) dieser stets ansprechend und reich illustrierten Zeitschrift Beiträge über sommerliche Gesellschaftsreisen im «eigenen Wagen», über das neue Rollmaterial der Solothurn-Zollkofen-Bern-Bahn und die Umgestaltung der Zürcher Seilbahn Rigiviertel, welche dieses Jahr ihr 50jähriges Bestehen feiern kann. Der ausführliche Leitartikel befaßt sich mit der Durchführung einer einheitlichen, nationalen Verkehrspolitik. Kurzbeiträge und eine Fülle von Mitteilungen aller Art lassen das Heft zu einer vielseitigen Verkehrs-Rundschau werden.